AWE Mainta

December 9, 2017

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400

ACUSADO MES A PLANEA PA ATRACA SU MADRASTRA

Pagina 3

COALICION NO KIER UN PROPIO LOGO PA PARLAMENTO





TUR of mayoria di Parlamento rond mundo tin su propio escudo, pero aki na Aruba e partidonan cu ta forma e coalicion a decidi cu nan no kier e logo di Shoco mas.

Ta parce cu tur loke cu a wordo haci bou di e gobernacion anterior mester wordo cambia, inclusive e propio identidad di Parlamento di Aruba.

E ta straño pasobra un di e miembronan di e coalicion cu a apoya e Shoco como simbolo di Parlamento ta drs. Marisol Lopez Tromp y e no a participa den reunion pa haci e cambio.

Comercio y ATIA preocupa cu no ta bahando carga na tempo den e temporada crucial pa comercio



ATIA a ricibi un cantidad substantial di reclamo y keho di comercio cu netamente den e temporada cu comercio ta depende hopi ariba dje, cual ta fin di aña, diripente tin un cantidad di container cu no ta yega/wordu baha na Aruba.

ATIA a trata di hanja sa exactamente kiko ta pasando y inofficial a bin tende cu un barco cu mas di 100 container a duna previo aviso cu lo jega Aruba laat pero no obstante, no a ser acomoda pa baha container mesun dia. Consecuentemente e barco aki a sali bai cu tur e containernan destina pa Aruba pa bolbe despues.

Comercio ta depende pa casi 100% di productonan cu mester wordo importa di exterior.
Pa esaki comercio ta paga un prijs sumamente halto pa servicio di baha y importa e containernan aki for di waf.

ATIA a tuma nota cu pa motibo di un decision pa no acomoda e barco aki pa baha su cargo, un gran cantidad di producto no ta disponibel ariba nos isla, entre otro producto cu mester den sector hotelero y restaurant (nos pilar economico principal) pero tambe diferente otro articulo cu mester pa tur sector di nos economia. Un gran cantidad di e containernan aki ta contene producto den container frieuw cu lo mester warda awor pa wak si esaki lo drenta Aruba fin di siman.

ATIA ta compronde tambe cu tin tension bow di trahadornan di ASTEC. Un interupcion di servicio di container den e temporada di fin di aña lo tin consecuencia desastroso pa Aruba su comercio. Pa e motibo aki, ATIA ta hasi un apelacion urgente ariba e partidonan envolvi pa tene cuenta cu e bienestar general di Aruba y comercio den e temporada crucial pa comercio, cu ta temporada di fin di aña.

ATIA lo trata di ricibi informacion di ASTEC pa hanja sa kiko ta causa di e retraso serio aki, y purba evita cu e situacion aki ta empeora. Nos ta ricibi informacion cu na e waf nobo, aunke cu tin espacio pa acomoda y baha 2 barco pareu, e compania encarga, no ta hasi un excepcion di atende 2 barco. Con por ta posibel cu den un periodo crucial pa comercio ta keda implementa cu ta un solo kraan y un solo slot ta wordo usa pa baha container? Nos tin e facilidadnan completamente nobo pa atende cu 2 barco pareu den nos waf. Pakiko no hasi uso di esaki ora tin hopi barco pa atende of ora cu tin emergencia?

E consecuencia di e maneho aki ta naturalmente pa comerio cu ta keda sin producto y ta perde benta. E consecuencia ta pa pueblo cu no por ricibi producto cu nan ta acustumbra cune. Aruba ta un isla cu mester di un systema sumamente eficiente den e proceso pa drenta mercancia. E siman aki ta mustra cu nos no tey ainda, y cu falta hopi pa e proceso mas crucial pa comercio y Aruba su economia, funciona na un nivel aceptabel.

ATIA ta trata semper na un manera positivo pa contribui na soluciona situacionan cu ta afecta comercio. Nos ta hasi un apelacion na tur instancia, companianan, sindicato y trahadornan envolvi den e proceso aki, pa hasi lo maximo pa nos comercio y Aruba su economia no wordo afecta den e temporada crucial nos dilanti.

ATIA lo keda vigila e proceso di cerca den e dianan venidero.

Acusado mes a planea pa atraca su madrastra

DIABIERNA mainta Corte a trata e caso penal contra e Chines Jian W.L. y Adolfo Hitler FG, kendenan ta wordo acusa di tabata envolví den un intento di atraco y atraco aña. E hecho aki a wordo realisa riba e madrastra di e acusado L.

E citación ta bisa cu e dosnan aki ta wordo acusa di intento di ladronicia cu violencia riba personanan den un cas den e periodo di 24 di october 2016 pa 7 di november 2016. A pone e fecha asina pasobra ta dos biaha nan a bay na e cas. E prome biaha e atraco a fracasa y e di dos biaha si el a tuma luga pero sin e acusado Jian.

E victima tabata doño di e bar restaurant Lekker.

E acusado Chines den Corte a bisa cu berdad el a yuda nan planea e atraco aki, a duna nan informacion, y su rol tabata cu e mester a bay vigila momento cu su madrastra ta yegando pa duna nan e informacion cu e otro grupo por atrake. Sinembargo den Corte Jian a splica cu na momento cu el a mira e señora baha for di den auto, el a sinti algo manera na su curason y no tabata kier pa nan atraca e muhe mas. Door di esey, el a splica den Corte ayera, el a cay na suela y a cuminsa tosa, haci comosifuera el a bira malo pa duna e muhe chens di drenta paden.

Un di esnan cu a participa den e atraco, a bisa berdad cu e prome biaha e plan a fracasa pasobra aparentemente Jian a pega soño. Pero el a bisa cu no ta soño el a pega pero a gaña malo y e grupo a rabia cune. Despues di esey e no a mira nan mas y pa evita problema cu nan, el a muda bay biba na San Nicolas. Despues el a tende cu nan a comete e atraco toch.

E nomber di esnan cu a traha e plan, ta mesun nomber cu algun den e grupo cu tabata envolvi den e atraco riba Gems y La Estrella cu nan caso a wordo trata. Nombernan manera Darwin, sra. Bareño, Billy, Gabriel.

E otro acusado, kende supuestamente nan ta yama Billy, a yora dilanti Hues y a bisa cu e pidi daño y perhuicio pasobra e no tin nada di haber cu e caso aki ni otro atraco. El a bin Aruba pa traha, y ademas nunca el a wordo yama Billy.

Den e atraco nan a bay cu 10 mil for di un tas y den e cas mes nan a horta 20 mil florin.

Fiscal a pidi 5 aña pa Adolfo Hitler y 3 aña pa Jian. Dia 22 di december tin sentencia.

Tur Parlamento tin su propio escudo

Na Aruba awor kier elimina esun di dje



AYERA reunion di Comision Central mester a tuma su decision pa cu eliminacion di e escudo di Parlamento, cu ta un Shoco.

E escudo aki a keda introduci tempo cu drs. Marisol Lopez Tromp tabata Presidente di Parlamento y awe su partido POR tambe no kier'e mas.

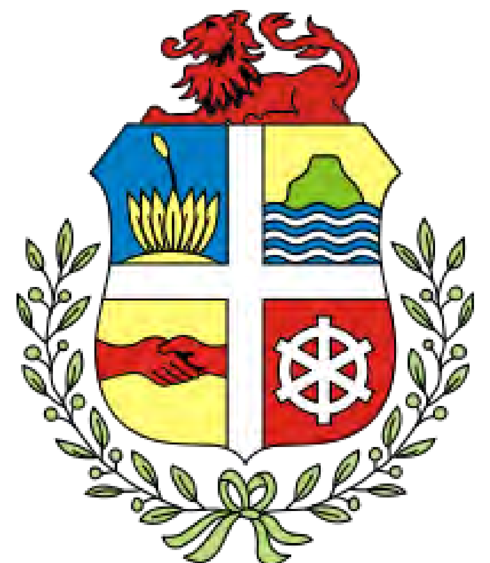
Esaki lo ta motibo cu drs. Marisol Lopez Tromp no a atende e reunion di ayera tampoco, pasobra e no por aproba algo cu el a logra pa Parlamento di Aruba.

MEP a participa den e comision di e escudo aki. E color blauw riba e Shoco tabata input di Chris Romero, como miembro di fraccion di MEP.

Nos t'e unico Parlamento den Reino, y segun nos tin entendi den Caribe y Latino America cu no tin su mesun escudo.

Awor nos tin'e pero coalicion awor kier haci politica cu ne yamando e simbolo di iluminati y di diablo y awor nan kier kite.

Si esaki ta forma di cuminsa traha di Parlamento, por spera cu despues lo sigui cu e color di bandera di Aruba cu Otmar Oduber a logra standardisa cu ayudo di Mepistinan cu tabata forma parti di e comision, maske cu MEP mes no ta mucho di acuerdo cu e cambio aki.

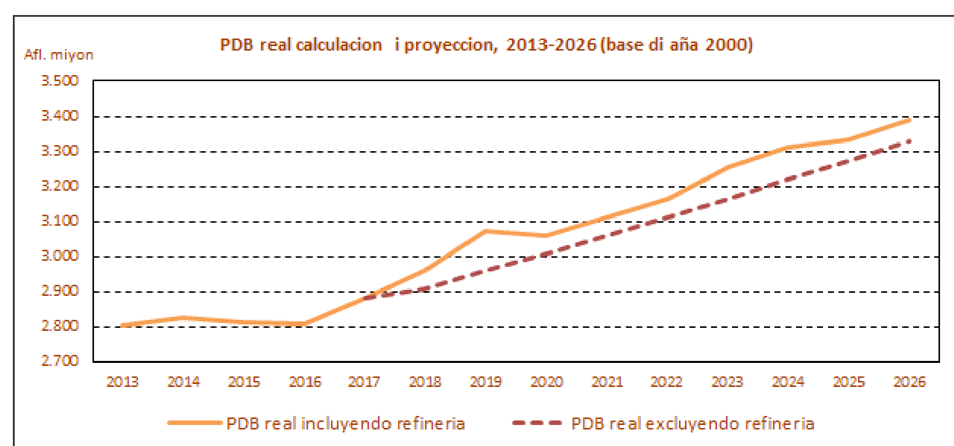


Aruba a conoce crecemento economico y ta anticipa den 2018 tambe

DIABIERNA Banco Central di Aruba (BCA) a publica e asina yama "Economic Outlook" pa 2018 y e "State of the Economy" pa e prome dos trimesternan di 2017. E puntonan mas importante ta wordo presenta den esaki.

Despues di dos aña di contraccion economico, e economia Arubano ta premira pa resumi crecemento na 2017 y 2018 aumentando cu, respectivamente, 2,6 porciento y 2,7 porciento den termino real. E exportacion di servicio turistico ta e factor mas grandi di crecemento economico. Sinembargo, un condicion importante pa e crecemento ta e ehecucion (na tempo) di trabounan riba e refineria, pero tambe proyectonan di inversion grandi planea. Ehecucion di e proyecto di refineria ta wordo premira pa resulta den un nivel mas halto di e PDB pa e termino medio, pero cu un crecemento anual limita di produccion domestico. Sinembargo, tin un incertidumbre considerabel riba e proyecto aki.

Grafico 1



E proyeccion di crecemento ta basa, entre otro, riba e recuperacion di nos economia den 2017. Cifranan di turismo a mehora cu crecemento den entrada turistico y expansionnan den e mercadonan Norteamericano y Latinoamericano (no Venezolano). E actuacion turistico di Aruba ta faborabel compara cu su competencia den e region Caribense (ora exclui e mercado Venezolano).

Inversionnan di e sector priva a acelera den e prome dos trimesternan di 2017. E indice di percepcionnan di negoshi a crece remarcablemente den e di dos trimester di 2017, indicando cu tin un crecemento di confiansa den e economia di Aruba. Indicadornan di consumo ta sugeri cu e nivel di consumo a mehora cautelosamente den e di dos trimester di e aña.

Ingreso di gobierno a cay cu 0,8 porciento den e prome dos trimesternan di 2017 mientras cu gastonan di gobierno (incluyendo cambio den pagonan atrasa) a baha cu 1,1 porciento compara cu e mesun periodo di 2016. Debe di gobierno a yega na Afl. 4.188,6 miyon, un subida di Afl. 163,3 miyon den e mita aña bou revision, y asina hisa e debe den porciento di e PDB na un nivel sin precedente di 87,7 porciento.

Placa den circulacion a baha cu 0,8 porciento te Afl. 4.134,2 miyon na Juni 2017 compara cu December 2016. Credito domestico a expande cu 0,3 porciento carga pa un aumento di 2,1 porciento den hipotecanan. E averahe di e tasa di interes riba prestamonan nobo a baha significantemente na 6,4 porciento, reflehando pa gran parti interesnan mas abou riba credito na empresa. Consecuentemente e margen di interes a cay na 5,0 porciento, e margen mas abou desde 1998.

E cuenta coriente di e balansa di pago a registra un surplus di Afl. 170,6 miyon den e prome dos trimesternan di 2017, relata na entradanan fuerte di turismo. E deficit den e cuenta di capital y di finansa di Afl. 151,3 miyon a wordo ocasiona pa entrada abou di inversionnan directo for di exterior pero tambe salida di fondonan for di e cuenta di inversion di portafolio.

Reservanan oficial a cay cu Afl. 11,8 miyon compara cu e fin di 2016. Consecuentemente, reservanan total (incluyendo diferencianan den revaluacion) a alcansa Afl. 1.917,9 miyon. E tasa di cobertura di importacion a yega 5,5 luna, cu ta 0,2 luna mas abou cu na e fin di 2016.

Grafico 2

Tabel: Indicadornan economico principal pa prome dos trimesternan di 2017

Indicador	2016 Jan-Jun	2017 Jan-Jun	Cambio
Ingreso hotelero pa camber disponible (US$)	197,12	218,14	21,02
Cantidad di turista	576.739	526.743	-49.996
Bishitante di crucero	376.337	435.137	58.800
Indice di percepcion di empresa (di dos trimester, punto di indice)	100,2	104,6	3,8
Importacion di machinaria y aparatonan electrotechnico (Afl. miyon)	130,4	145,0	14,6
Entrada di BBO (Afl. miyon)	46,5	52,3	5,8
Impuesto riba entrada y ganashi (Afl. miyon)	280,7	244,3	-36,4
Tasa di inflacion, promedio anual (porcentahe)	-0,6	-0,4	0,2
Indice di confiansa di consumidor (di dos trimester, punto di indice)	96,8	94,4	-2,4

Fuentenan: BCA, ATA, CBS.

E publicacionnan completo ta disponibel riba BCA su website (www.cbaruba.org).

Problemanan mental y di adiccion tin e debido atencion di Minister Dangui Oduber



MINISTER encarga cu Turismo, Salubridad Publico y Deporte, Sr.Dangui Oduber tin tur e intencion pa hunto cu tur stakeholders den e tereno di cuido mental y di adiccion, pone e debido atencion na e problemanan mental y di adiccion cu ta problemanan serio den nos comunidad.

Actualmente esaki no ta haya su debido atencion den e ultimo 8 añanan di e gobierno anterior.

E Minister encarga cu Salubridad Publico kier garantisa pueblo di Aruba cu bou su maneho sigur lo bay atende cu e problemanan mental y adiccion den un forma serio.

Pa otro siman caba e mandatario tin plania pa sinta cu tur e stakeholders riba tereno di cuido mental y di adiccion pa di un manera structura bin cu un maneho duradero y efectivo pa cu e problemanan serio aki cu ta afecta nos comunidad.

E Minister lo kier centralisa e cuido mental y di adiccion y di e forma ey integranan hunto. Lo kier bay enfoca hopi riba prevencion tambe cu lo ta sumamente importante pa nos conscientisa y informa nos comunidad debidamente.

E mandatario tin un vision amplio pa cu problemanan mental y adiccion y ta ansioso pa hunto cu tur e stakeholdersnan riba e tereno ya menciona concretisa esaki den practica.

Si Mando di SPA ta rabia y ta culpa tur hende

Anto mihor entrega nan retiro

Ta algun expresion cu por a tende

VARIOS miembro di Sindicato di Polis no a keda nada contento di tende con algun dirigengte di SPA a cuminsa zundra y hasta insulta e miembronan, calificando nan pa cobarde y mas cos. Pasobra ora cu e sindicato a decidi di convoca un reunion di caracter di urgencia, e atendencia tabata masha pober, te cu mester a clausura e reunion pa bolbe convoca uno pa 3 or.

Tin miembro no a gusta incultonan aki y a bisa cu mihor SPA busca nan problema den nan mesun seno. “Bo no por convoca un reunion den mei ora, kere cu bo ta haya tur miembro di biaha presente.

Ademas dirigencia di SPA ta haci masha misterioso, no kier menciona cu nan a invita Minister di Husticia, mr. Andin Bikker, pero kier lagu’e pasa manera un factor sorpresa. Anto e problema no t’e atendencia, pero e forma con e actual dirigentenan a convoca un reunion”, a ser declara na nos.

Si e actual dirigentenan no por hala tur miembro hunto, mester considera e hecho aki como un mocion di desconfianza y enbes di insulta e miembronan, mihor nan tuma honor na nan mes y retira.

Caso di atraco, kiebro y robo cu 6 acusado pospone pa januari



VARIOS caso a bin ta wordo presenta dilanti mesa berde pero como Pro Forma, ya cu nan falta parti di procesverbaal, cu ta haci cu nan no por wordo trata completamente. Y tur ta wordo manda pa otro aña. Diabierna mainta tabatin un caso asina, cu tabata relaciona cu un intento di atraco.

Den e caso aki tur e acusadonan a wordo treci geboei n aman y pia.

Ta trata aki di Tyshon B; Isais VM y Joel UF, kendenan ta acusa di intento di atraco riba 13 di augustus 2017. Tambe nan ta wordo acusa di conhuntamente cu un otro of otronan, di a comete kiebro y ladronicia den un cas di joyas y placa riba 14 di augustus 2017. VM su so ta wordo acusa di posesion di un arma di candela y balanan den e periodo di prome pa 22 di augustus 2017. V.M. y U.F. di otro banda ta wordo acusa di conhuntamente cu un otro of otronan, a purba mata un persona riba 2 di augustus 2017 dor di los tiro riba dje cu un arma di candela.

U.F. ta wordo acusa conhuntamente cu un otro of otronan, a comete kiebro y ladronicia den un supermarket di un of mas caha di whiskey riba 14 di juli 2017.

Joel U.F. despues y e rumannan Lisandro y Jimmy W. ta wordo acusa di conhuntamente cu un otro of otronan, di a comete ladronicia cu violencia y a bay cu un yabi di switch, cartera, cen, un auto, un telefon y cahanan di cigaria riba 18 di augustus 2017.

U.F. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela y balanana riba 31 di augustus 2017.

Tyson hunto cu Lisandro W. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia, conhuntamente cu un otro of otronan, den un cas a bay cu un of mas laptop y mas propiedadnan riba 4 di september 2017.

Lisando W. tambe ta wordo acusa di posesion di un arma di candela y balanan riba 15 di september 2017.

Tratamento di e caso aki lo sigui dia 18 di januari pa 9.30 di mainta.

Haitiano haya culpabel di violacion y condena na 24 luna di prizon



DIABIERNA mainta e homber Haitiano Jean Ch.B mester a presenta un biaha mas dilanti mesa berde, pero e biaha aki pa scucha e sentencia den su caso. Esaki no tabata manera el a spera, ya cu Corte a haye culpabel di a viola un muhe paisano di dje. El a wordo acusa cu dia 6 Mei 2017, el a viola viola un dama Haitiano P., tres biaha.

Su caso a wordo tres siman atras, unda cu el a keda persisti cu e ta inocente y cu e relacion a tuma luga di mutuo acuerdo, aunke cu despues den voice note pa e victima e ta pidie dispensa. Ta hustamente e mensahenan di bos aki a wordo uza pa condene pa e delito di violacion sexual.

"Bo ta culpabel di violacion sexual", Hues a bisa e homber. E Magistrado a basa mes riba e hecho cu el a trece e homber su cas bou di informacionnan falso. El a priminti e muhe cu e lo preste 3000 florin. E victima, Hues a bisa, no tabata kier a bay cerca na su cas, pero e acusado a insisti bisando "e lo no dura mas cu 3 minuut pami dunabo e placa".

No solamente e ariba menciona, pero na momento cu e muhe a yega, el a lague pasa y a cera e porta su tras. Despues el a tir'e riba cama, kita su pañanan y a cay drumi riba dje, pa despues penetra e muhe, apesar cu e victima tabata protesta. Corte a basa nan mes riba declaracion di e victima y amiga, na kende e victima a conta tur loke a pasa y kende tabata sa cu el a bay cas pa busca e 3000 florin presta. Tambe Corte a basa nan mes riba e voicenotenan cu a saca for di e celular di e señora, unda cu e acusado mes ta admiti cu el a forse pa tene relacion sexual.

Loke si no a keda proba pa Corte, ta cu e acusado a viol'e mas cu un biaha.

A tene cuenta cu personanan cu pasa den tipo di cosnan asina, ta keda traumatisa pa añanan largo, pero tambe a tene cuenta cu e acusado aki tin un carchi castigo blanco. Pues nunca el a haya su mes envolvi cu husticia. Debi na esaki a impone un castigo di 24 luna, kitando e tempo cu el a pasa den detencion preventivo caba. E tin dos siman pa apela e decision aki. Fiscal a exigi 42 luna – 6 luna cond. 2 aña di prueba.

Mientras cu un carta a bay pa Prome Minister, cu STA kier pa distitui e Robert Henriquez

STA ta duna gerencia di N.V. Elmar te dialuna atardi pa reconoce e sindicato

Si no lo cuminsa un caso contra di gerencia

DIAHUEBS ultimo, STA tabatin atrobe un otro reunion cu gerencia di N.V. Elmar, den presencia di Mediador di Gobierno, cu no a conduci na nada. Segun Diego de Cuba, sr. Robert Henriquez ta keda para terco riba su posicion.

E ta dispuesto pa reconoce e delegadonan, pero den mesun rosea e kier pa STA firma un documento p'e sindicato y delegadonan lo bay di acuerdo cu e "her-inrichting", pero esey no por.

Pesey STA no a acepta esey y esey a keda vocifera.

STA por a compronde cu Oficina di Mediador no por forza y menos ainda, lanta un caso hudicial contra di e compania pa Hues ordena pa N.V. Elmar reconoce STA como represtantenan di e trahadornan, despues cu na september ultimo a gana un referendum.

Mientrastanto STA a dicidi di manda un carta pa Gobierno, den cual e sindicato ta pidi e Minister conserni pa distitui Robert Henriquez como Gerente General di N.V. Elmar, pasobra asina ey, STA no por funciona.

Robert Henriquez, como Director di N.V. Elmar ta violando tur tratado di trabao y STA no por compronde pakico e ehecutivo aki ta keda terco den su posicion.

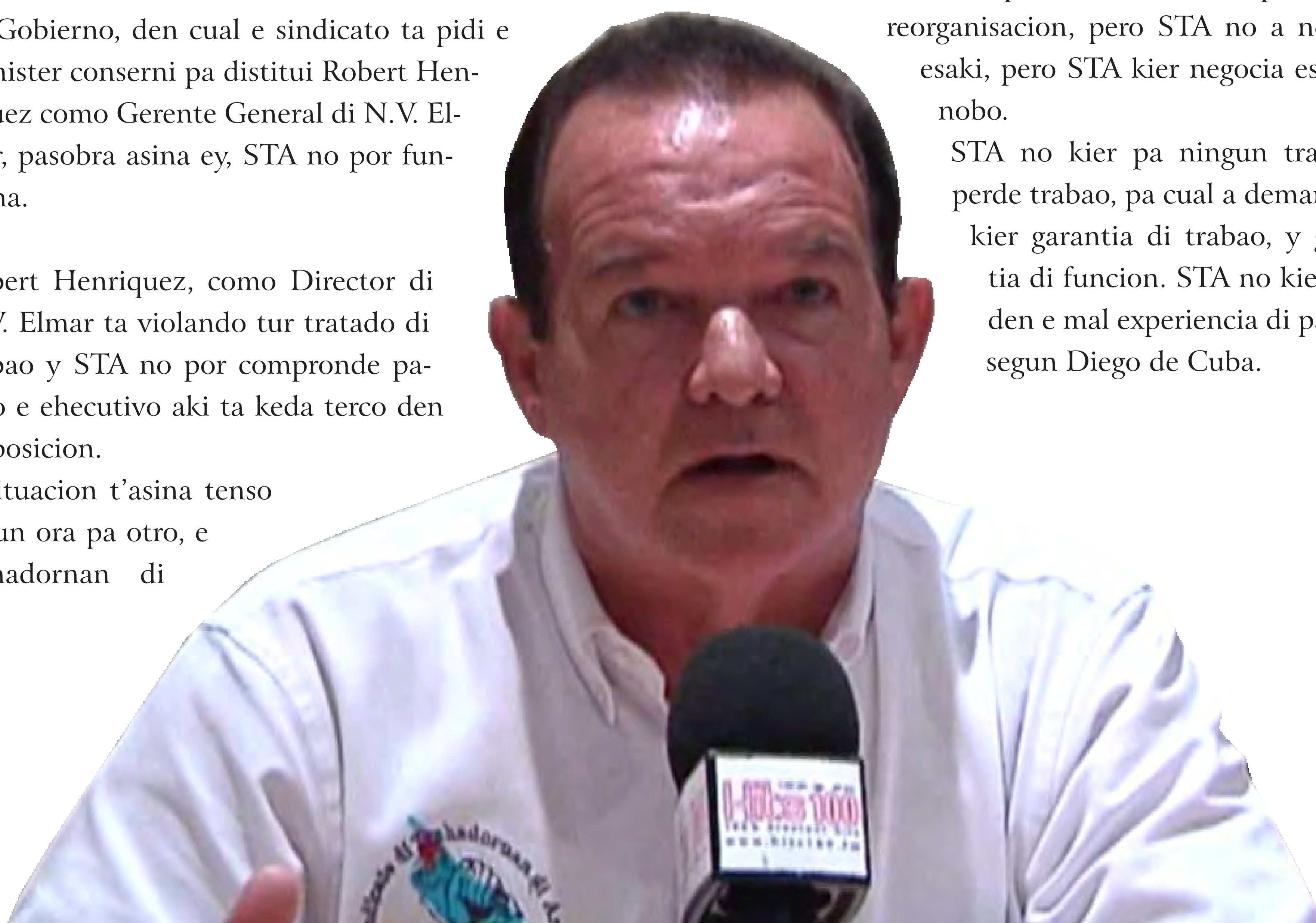
E situacion t'asina tenso cu un ora pa otro, e trahadornan di N.V. Elmar ta cla pa bay den accion, pero dirigencia di STA, kier trata pa hunto cu Mediador mantene paz laboral.

Diego de Cuba a nenga cu e tin un problema personal cu Robert Henriquez. Gerencia di N.V. Elmar

STA dicidi pa duna gerencia di N.V. Elmar beneficio di duda y a bay di acuerdo cu pa dialuna atardi awor, pa 4 or lo reuni cu e abogadonan di N.V. Elmar hunto cu e abogadonan di STA pa trata di sali for di e impasse aki. Si no logra, STA lo cuminsa un caso sumario contra di gerencia di N.V. Elmar, en espera di decision di Gobierno riba peticion di STA, pa distitui Robert Henriquez pa bienestar di negociacion cu STA y N.V. Elmar.

Diego de Cuba a nenga cu e tin un problema personal cu Robert Henriquez. Gerencia di N.V. Elmar, cu ta keda insisti tambe pa STA reconoce e proceso di reorganisacion, pero STA no a negocia esaki, pero STA kier negocia esaki di nobo.

STA no kier pa ningun trahador perde trabao, pa cual a demanda di kier garantia di trabao, y garantia di funcion. STA no kier pasa den e mal experiencia di pasado, segun Diego de Cuba.



Dos auto a wordo kibra door di ladronnan

DIAHUEBS den rapport policial ta para cu a atende cu dos caso di kiebro den autonan cu e doñonan a laga intacto staciona.

E prome caso a tuma luga den oranan di mainta tempran. Pa 8.40 ta presenta na warda di polis e señora di inicial W., pa haci denuncia di robo.

El a splica cu e ta doño di un Toyota RAV-4 cu dia 6 di december el a laga staciona pa 8.30 di anochi na e skina di Sibeliusstraat y Adriaan Lacle Blvd. Su auto tabata den bon estado y na yabi. Pa mas o menos 23.45 di anochi el a subi su auto bek y a bay su cas unda el a yega pa mey anochi. Eynan el a bin ripara cu e bentana chikito na banda robes a wordo kibra. El a controla den e auto pa mira si tur cos ta na ordo, y a constata cu desconocinan a bay su tas cora. Den e tas aki e tabatin su paspoort Hulandes, y un cartera bruin (chikito) di marca TOUS. Den e cartera e tabatin su carnet di AZV di dje y di su dos yiunan, credit y debitcard di CMB y su badge di trabou.

E tas tabata scondi bou di e asiento di e auto. Tambe el a bisa cu su yiu homber a bise cu su tas di scol tambe tabata den e auto, na suela patras di e stoel di pasahero y esaki tambe nan a bay cune. Tabata trata di un tas shinishi cu strepi preto di e marca Hurley. Den e rugtas tabatin diferente buki di scol (Colegio Arubano) y e carnet di scol. Denuncia a wordo haci.

Tambe ladronnan a kibra den un Chevrolet cu tabata para banda di e edificio di Moises de Marchena & Sons na Sabana Blanco.

Den oranan di atardi presencia di Polis ta wordo pidi na e luga ariba menciona, unda cu nan ta papia cu e homber TT, kende ta declara cu e ta traha na e negoshi menciona.

Pa 1.30 di merdia el a staciona su auto Chevrolet Aveo, color blauw, banda pariba di e edificio. E auto tabata na yabi y intacto.

A surgi situacion peligroso riba tereno patras di Ecogas

DIAHUEBS pa mas of menos 4.42 di marduga Central ta manda patruya di Santa Cruz den vecindario di Ecogas pa un candela di mondi.

Eynan polis a mira huma ta sali parti patras di Ecogas. A base di esaki, patruya a subi tereno di e negoshi aki. Mirando cu e hefbool tabata baha, nan a logra pasa banda di un di nan. Tras di e hekwerk di Ecogas polis por a mira basta huma pero tambe a sinti un holo malo.

Cerca di e hekwerk tin un transformatorhuis y un tanki grandi, cu contenido desconoci. Mirando e peliger, polis a core direccion di e candela cu tabata pafo di e tereno priva di Ecogas. Polis a mira cu tabatin un buraco coba, posiblemente caminda cu ta tira sushi. Mientras cu polis tabata na caminda pa e candela, un tractor a pasa e patruya bay y a cuminsa tapa e candela cu santo cu tabatin rond. Despues cu e chauffeur di e tractor tabata cla, no por a mira cu un candela a tuma luga.

Despues cu Speed Andrade a haci un reportahe for di stoel di Presidente

Presidente di Parlamento a fiha regla pa tur hende, sin cu mester atacha Libertad di Prensa

Maske cu e intencion tabata pa prohibi Speed Andrade entrada pa 3 luna



DESPUES cu Speed Andrade a haci un reportahe for di den sala di Parlamento, sinta riba stoel di Presidente, e hecho aki no a cay den bon tera, pa cual ayera a convoca un Senioren Convent, cu e intencion pa studia con por prohibi cualkier periodista di haci nan trabao.

Pero den caso di Speed Andrade e intencion tabata pa suspende 3 luna, cu e no por drenta den sala di Parlamento, loke sigur ta un atentado contra Libertad di Prensa.

Pero asina mes, a sigui busca un cantidad di excusa, e.o. kier tilda Speed Andrade di a insulta algun miembro di Parlamento cu su comentario na radio. Ey si, nos tin cu bisa cu Parlamento lo dal su dede duro, pasobra no por husga loke cu a ser bisa na radio, pa stroba cualkier periodista di haci su trabao. Mirando esey, a dicidi di cambia di opinion, pero a dicidi di fiha algun regla, cu nos ta bisa mester conta pa tur hende, hasta ora cu tin scol ta bishita Parlamento, pa no permiti ningun studiante bay sinta riba stoel di e Presidente.
Den un carta cu nos a haya ayera tardi, Presidente di Parlamento, mr. Ady Thijsen ta bisa di kier un comunicacion habri y democratico y miembronan di Parlamento y prensa.
Parlamento como representante di pueblo (?) y organo mas halto den nos sistema democratico ta desea pa garantisa un fluho di informacion corecto na tur momento entre Parlamento y pueblo. P'esaki por tuma contacto cu Parlamento kier ta acesibel pa tur miembro di prensa na tur momento.

Dicho acesibilidad sinembargo no mester bay a costo di trabaonan cu mester wordo efectua na Parlamento, ni a costo di reglanan di ordo y respet, cual tur hende mester tene nan mes na dje ora drenta edificio di Parlamento (Nota di Red: Cas di Pueblo).
Banda di conferencianan di prensa, tur miembrodi prensa por garantisa nan mes aceso na Parlamento, dor di simplemente tuma contacto cu miembro di Parlamento cu kende lo kier un entrevista adelanta, pa establece un cita.
Un funcionario di Parlamento lo compaña e miembro di prensa p'e Parlamentario of e Parlamentario ora e caba, lo hiba e periodista te salida.

Presidente, Ady Thijsen kier reitera cu di ningun manera e reglanan aki mester wordo regarda como un restriccion di libertad di prensa, ni mucho menos e libertad di expresion. Mas bien e reglanan aki ta pa garantisa ambos libertad y un fluho di informacion constante, corecto y di un manera democraticona tur prensa na bienestar di pueblo, pero teniendo na cuenta ordo y respet, cu Parlamento merece.



Detencion di Espinoza prolonga cu 8 dia





E noticia di detencion di Marko Espinoza, un miembro di e Oficina di Prensa di e Gobierno anterior, a cay como un sorpresa. El a wordo deteni despues cu un otro amigo di dje, cu nunca a traha den Oficina di Prensa, Luigi Petrochi tambe a wordo aresta.

E ultimo aki sinembargo a wordo laga liber ayera den dia caba.

Ningun informacion oficial a wordo suministra ni door di KPA ni door di OM ni door di Landsrecherche. Prensa solamente sa cu e detencion ta relaciona cu desaparicion di ekiponan audiovisual di Gobierno. E tabata e persona encarga pa haci un inventario y recoge tur material, cu ta cay bou di Ministerio di Asuntonan General.

E material aki cu a wordo warda den e sala bieu di Conseho di Minister, segun e Gobierno actual no ta completo. Pesey a entrega keho. Como Espinoza tabata e persona responsabel, a bay pasa pa su detencion.

Informacion cu AWEMainta a ricibi di amigonan ta bisa cu Espinoza mes tin ekipo cu el a cumpra den transcurso di tempo y inclusive hopi biaha tabata uza su mesun creditcard of bancomatico pa cumpra material cu tabatin mester, pasobra tabata dificil pa haya placa di Gobierno.

Ayera merdia el a wordo presenta dilanti Hues Comisario y su detencion a wordo prolonga cu 8 dia. Su famia y amistadnan ta kere cu e lo sali prome cu esey.

Klapchi ta na wela caba







INICIALMENTE autoridadnan a pensa cu e cargamento di klapchi y fuego artificial lo yega laat Aruba, cu e consecuencia cu no tabata sigur cu por realisa tur e controlnan necesario. Pero esaki no tabata e caso, pasobra ya e barco a yega Aruba y tur e containernan a wordo transporta pa e deposito na wela caba.

Ta trata di 19 container cu a bini for di Lejano Oriente. Hunto cu e 4 containernan cu a keda di aña pasa, lo tin 23 container di klapchi pa vende den 2017. E siman aki e permisonan por a wordo busca y, según por a comprende, un poco mas cu 70 permiso a wordo otorga. Un biaha mas bendedornan ta wordo recorda cu e comisión ta bay tene controlnan estricto, c uta cumpli cu e exigencianan, principalmente di siguridad. E klapchi mester tin fecha riba nan y nan no mag ta bieu, no mag bende cu menor di 12 aña si nan no ta compaña pa un adulto, mester tin aparato di paga candela den e luga, etc.

Den e conferencia di prensa teni Sr. Rubin Ponson, miembro di e comision pa DOW a splica riba e maneho di vuurwerk. El a bisa cu lo trata di tene e reglanan mas skerpi posibel, mescos cu e añanan anterior. Lo percura pa tur importado cumpli cu e reglanan. Esaki lo trece siguridad pa e comunidad. Esun cu no cumpli cu e permiso aki, lo core e riesgo di perde nan permiso. Y e luga ta wordo cera. Pa locual ta e cumpradonan, manera semper ta pidi tur hende pa wak e klapchi cu bo ta bay cumpra, si bo no ta comprende kico e klapchi ta haci, e bendedo ta suppose di splica esaki. Wak pa e fecha ta bon pa no ta cumpra klapchi bieu. Semper nan tin fecha poni ariba nan y asina trece siguridad pa un y tur. Pa hopi aña caba, ta boga pa trece e siguridad den comunidad pa cumpramento di klapchi. Antes e cantidad di heridonan tabata hopi mas, y esaki a baha hopi. Ta spera cu e dia yega cu e cantidad di heridonan di klapchi ta na cero.

Dia 27 di december ta cuminsa saca e containernan for di riba wela.

Auto horta na Dream House haya na rumshop

DIAHUEBS madruga Polisnan a atende un caso di robo di un auto cu a tuma luga na Rooi Master, pero hopi lihe e vehiculo aki a wordo haya banda di un rumshop pero cu basta daño na dje.

Pa algo pasa di 1'or di madruga ta drenta un yama informando di un robo di auto cu a tuma luga na altura di Dream House na Rooi Master. Na e sitio e polisnan ta papia cu doño vehiculo, di inicial H., kende ta bisa cu el a laga su Nissan Skyline color shinishi staciona dilanti Dream House, mientras cu e tabata paden ta bebe algo. Di repente el a sinti falta di su boshi yabi.

El a bay tira un bista pafo, y a constata cu su auto a disparce. Algun persona den e area a bis'e cu nan a mira un tal JM Croes den e auto y despues el a bay cu e vehiculo for di e sitio.

Pa casi 2.30 di madruga un patruya di San Nicolas pasando den bario di Pos Chiquito ta topa cu e vehiculo ariba menciona.

Nan a haya e auto para den e parti di Sabana Basora, pabou di Pos Chiquito Rumshop. Nan a corda cu ta un rato prome tabatin denuncia di robo di esaki.

E auto tabata staciona banda di caminda y cu dos flat tire. E auto no tabata na lock y tampoco tabatin algun persona den e bisindario. A constata cu e vehiculo tabatin daño na e banda robez. Pa mas investigacion, Takelwagen a transporta e auto aki pa Warda di Polis na Santa Cruz.

Pick-up a dal tras di tourbus







DIAHUEBS den oranan di mainta Polis ta wordo manda riba L.G. Smith Blvd pa un accidente cu varios herido. Esaki a sosode rond di 10'or di mainta net un poco prome cu yega ex Bushiri Hotel.

Segun por a compronde, un pick-up pa motibonan cu no ta conoci a bay dal tras di un Yourbus, den cual tabatin seis turista crucero. Segun por a compronde, nan tabata riba un trip pa bay disfruta di e beach di Aruba.

Tur e personanan den e bus tabata keha di un of otro dolor, pa cual a pidi presencia di ambulance y esnan cu tabata necesario, a transporta nan pa hospital pa control medico.

Colegio Epi Salubridad y Servicio a instala nan studentenraad 2017-2018



DIALUNA dia 27 november ultimo studiantenan di Unit Salubridad y Servicio na EPI a bin hunto despues di lunas di preparacion pa instalacion di nan studentenraad nobo.

E studentenraad tin como tarea di ta e bos di studiantenan pa sali na interes di nos studiantenan, pero tambe mehora comunicacion entre studiantenan y docentenan , hacie investigacion riba diferente terenonan educativo, organisa actividadnan educativo,social, pa nos stuidnatenan, intercambio cu otro studentenraadnan y forma lidernan den nos comunidad na Epi pa mañan por funciona lo miho den nos comunidad.

E vision principal di studentenraad di Salubridad y Servicio ta keda duna nos studiantenan e oportunidad pa experencia liderazgo atraves di desaroya na talento y abilidadnan bou di nos studiantenan.

E anochi ameno a conta cu presencia di Su Excelencia ministro di Enseñansa dr.Armando Rudy Lampe , begeleidingsmanager di Unit Salubridad y Servicio Luis Wicho Rudolfo, guiadornan di studentenraad Randolf Volijk y sra. Ana Marila Lacle-Geerman.

Directiva di studentenraad ta consisti di : presidente Judmira Naomy Tromp,secretario Remiskha Dimanche y tesorera Tatiana Pernia .

Ta desea e directiva y miembronan hopi perseverancia y sabiduria pa guia e studentenraad riba caminda pa exito den beneficio di tur nos studiantenan di Unit Salubridad y Servicio.

Ceramento di caminda en conexion cu asfaltamento na Caya Mazurka y Harmonica



DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general, automobilistanan y specialmente e habitantenan cu ta biba den e vecindario di Caya Mazurka y Harmonica/Bubali cu dialuna 11, y diamars 12 di december 2017 lo cera e caminda pa asfalt'e.

Ruta alternativa lo ta indica cu baricadanan y borchinan di aviso y e orario di ceramento lo ta di 7'or di mainta pa 4'or di atardi riba tur dos dia.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Minister Oduber pensando pa crea instituto pa maneha Parke Marino



DURANTE e bishita di Minister Otmar Oduber, encarga cu Infrastructura y Medio Ambiente, na Parke Nacional Arikok, a trece dilanti cu lo kier amplia e areanan protegi cu actualmente ta 16, pa 17 of 18 area. Esaki a cay den 'bon tera' cerca empleadonan presente.

"Tempo cu mi tabata Minister di Turismo mi a cuminsa caba cu e proceso di un Parke Marino. Lamentablemente como cu mi no tabata e Minister 'echt' responsabel cu esaki, e proyecto cada biaha a wordo wanta. Den e posicion cu mi ta aden aworaki si, e ley ey ta bay wordo saca."

Meta ta cu na 2018 mester tin e areanan adicional protegi y mester tin un Parke Marino cu mester ta den funcion. Un decision cu mester bay tuma ta si lo bay 'parkeer' nan bou di Parke Nacional Arikok of ta bay crea un otro instituto cu ta bay maneha e parti aki. Tur cos ta depende di e vision cu tin di Gobierno y Parke Nacional Arikok.

Greg Peterson Presidente di Hunta di Directiva di *Parke Nacional* Arikok ta splica: 'Parke Nacional Arikok ta patrimonio di nos Pais ora ta toca e tema di naturalesa.

Den pasado Gobierno a institui un sistema pa proteha nos naturalesa y nos trabou ta pa wak con nos por haci e fundacion funciona mas optimal pa por cuida e naturalesa di nos Pais.

Mester bisa cu mi ta contento cu bishita di Minister, e Gabinete nobo ta sinta pa algun siman y ya caba Minister Oduber a sinta cu e team di maneho di Parke y a cera conoci cu empleadonan tambe. Palabranan di Minister Oduber tabata hopi positivo y a menciona cu lo bin cu un Parke Maritimo na 2018 y 17 area protegi por lo menos, esakinan ta anuncionan hopi positivo."

"E concepto di naturalesa y medio ambiente ta forma parti di bida den su totalidad y ta forma parti di con e ser humano ta biba y anda cu otro y desaroyo sostenibel. E semper ta bon pa durante encuentronan manera esun cu a tuma luga entre Minister y Parke pa comunica di e vision regardando e concepto di naturalesa y medio ambiente," sr. Peterson a conclui.

Gran celebracion pa ricibi e di 700 mil turista crucero







E alegria y calor caracteristico di nos pueblo a keda refleha den e celebracion cu a tuma luga diahuebs merdia pa conmemora e yegada di e prome 700 mil bishitante crucero den historia di turismo crucero di nos isla.
Esaki tabata un momento historico y un record pa nos isla, cu autoridadnan turistico, local ta sumamente orguyoso di por a alcansa y comparti cu comunidad.

Presente pa e ocasion special aki cu a tuma luga riba tereno di waf crucero na Playa, tabata Minister di Turismo Danguillame Oduber, CEO di A.T.A. Ronella Tjin Asjoe-Croes, Director di Aruba Ports Authority Jossy Figaroa, y invitadonan.

E turistanan honra como e di 700 mil bishitante crucero, ta Van & Zodavina Bingham.
Nan a keda gratamente sorprendi pa tur e atencion, espectaculo y emocion rond di e ceremonia cu a inclui musica, baile y sabor tipico di nos isla. Como regalo nan a ricibi un estadia completamente paga pa asina nan bolbe Aruba. Ademas, nan a ricibi un tour di nos isla y un plakkaat conmemorativo di ta e di 700 mil pasahero crucero di Aruba.

Titular di Turismo a hiba palabra felicitando tur esnan responsabel pa e logro aki y mencionando con Aruba ta yegando otro aña, na su di 60 aniversario di turismo crucero cu un industria cu ta solido y ademas tin perspectiva pa mas crecemento.

Tjin Asjoe-Croes a enfatisa durante su discurso, con complaci e ta di mira cu e esfuerzonan pa atrae bishitantenan durante temporada abao, ta dunando resultadonan sumamente positivo. A reafirma cu e trabounan aki lo continua, y como tal, ta premira aumento den e cifranan pa aña 2018 tambe. Tjin Asjoe-Croes a gradici pa e cooperacion di semper di parti di Ministerio di Turismo, Aruba Ports Authority y e division den A.T.A. encarga cu turismo crucero.

Masha pabien Aruba! E record aki den bishita di turista crucero ta prueba di nos forsa ora nos ta traha hunto como un solo pueblo; ya cu nos tur, for di e oficialnan di inmigracion, e bendedornan, e guianan di tour, taxistanan y cada ciudadano, ta forma parti di e bon impresion cu turistanan ta haya y ta agrega na nos bon reputacion como destino turistico.

Tambe e record aki mester ta un estimulo pa nos sigui brinda e miho di nos mes tur dia, y sigui mantene e nomber di Aruba na halto. Ta reconoce cu desaroyo asina ta trece su retonan tambe y A.T.A. ta sigur pone hopi atencion riba desaroyo di Aruba su producto turistico y ta stimula pa tur ta consiente di importancia di por ofrece un experiencia sigur, alegre y di calidad. A.T.A. cu su ekipo lo sigui duna prioridad na esaki.

Riba e potretnan por mira mas di e evento special aki.

Raad van Advies a haya un miembro nobo

DEN presencia di Gobernador interino, sra. Yvonne V. Lacle-Dirksz, a huramenta como un di e miembronan mas nobo di Raad van Advies, mr. E.H.J. (Eugene) Martis.

E huramentacion a tuma lugar diahuebs 7 di december.

E ceremonia a conta cu e presencia di: sra.Maura Brown (casa di mr.Martis); Minister President, mr. Evelyn Wever-Croes y representando Raad van advies: Presidente RvA mr. Frits.Goedgedrag, Secretaria RvA, mr.dr. Helen van der Wal, Secretario-adhunto RvA mr. A. Braamskamp.



Cu e nombramento di mr. Martis RvA ta un biaha mas RdA ta completo. T'asina cu for di 1 di november a crea un vacatura cu partida di mr. Schwengle kende awor ta miembro di Raad van State representando Aruba.

A selecta mr. Eugene Martis dor di un procedura di solicitud habri. E Hunta a recomenda mr. Eugene Martis como un miembro nobo.

E Hunta ta contento cu e nombramento di mr. Eugene Martis y tin bista riba un bon colaboracion cu mr.Martis

---

Parlamentario Robert Candelaria (AVP):

Reunion cu Minister di Husticia tabata ameno; mester duna Polis e autoridad bek pa controla ilegalnan



PARLAMENTO tabatin un reunion pa sera conoci cu Minister di Husticia, mr. Andin Bikker. El a presenta na Parlamento y splica su vision, su maneho, aunke den forma preliminar. Parlamentario Robert Candelaria ta haya cu e reunion tabata uno bon y a intercambia hopi idea y pensamento.

Minister Bikker a trece hopi punto padilanti, pero Parlamentario Candelaria a acentua e hecho cu ta hopi importante cu pa basta aña e Polisnan no tin e autoridad mas pa controla hendenan cu ta legal of no.

Nan no tin e autoridad pa pidi documentacion. E mandatario a bisa den prensa cu e ta revisando e ley di LTU, cual ta regla tur loke ta trata e permiso, ilegalidad, deportacion y etcetera.

E punto di AVP e mainta aki tabata cu prome cu bin traha un ley nobo pa pasa, nan kier trata e problema aki di duna Polis bek e autoridad pa controla hende riba nan status legal na Aruba.

Parlamentario Robert Candelaria lo percura pa manda algo pa Minister for di Parlamento p'asina indica cu nan kier pa trata e punto aki. A mira cu den e comision y di parti Minister tin comprension, di cual mas liher posibel kier traha riba dje prome cu trata e ley nobo. Asina aki Polisnan ta recobra su autoridad!

Tambe a papia riba diferente otro punto manera e maneho general di Cuerpo Policial, kico t'e cosnan cu tin di drecha, maneho na DIMAS y mas.

Parlamentario Candelaria a indica cu nan a dialoga riba e parti personal y segun tempo ta bay, lo bay tin mas reunion unda cu lo sigui polish y "fine tune", pero e prome reunion tabata bon. Loke ta importante ta un Polis cu ta haciendo su trabou como un "Algemeen opsporingsambtenaar" tin e autoridad general pa haci su trabou riba hopi ley y aworaki riba e ley aki tambe.

"Si un Polis ta haya necesario pa controla un hende riba su status legal na Aruba, e ta autorisa pa pidi'e pa mustr'e documentonan necesario. Y si esey no ta na ordo e por sigui traha riba dje tambe, hiba e persona warda.

Pa cuminsa cu e trayecto pa mira si e persona ta legal of no ta y si e tin cu sali for di Aruba bek", asina Parlamentario Candelaria a termina bisando.

Segun Minister di Husticia, Andin Bikker

Gabinete nobo lo bay modernisa tur ley anticua

P'esey un academia di ley ta hopi importante

MINISTER di Husticia, mr. Andin Bikker, diarason mainta a realisa un bishita di trabao pa cera conoci cu miembronan di Raad van Advies. Conseho legislativo su tarea ta pa duna conseho riba conceptonan di ley y tambe amiendanan cu tin embergadura hopi grandi of notanan di cambio.



Raad van Advies ta instrumental debi cu nan ta un colleges van staat cu ta poni den Aruba su constitucion. No por tin un conseho di ley of un landsbesluit cu no por keda sin pasa via Raad van Advies.

Durante bishita di trabao, e mandatario encarga cu husticia mr. Andin Bikker a intercambia den liñanan grandi idea pa loke ta trata legislacion cu ta sumamente importante pa duna atencion na dje.
Un di e prioridadnan di e Gobierno aki ta, cu lo bay modernisa leynan di Aruba pasobra tin hopi ley sumamente anticua. Minister Bikker a duna un ehempel cu dialuna ultimo Gobierno anterior a prepara un ley riba agenda pa trata den Parlamento pa loke ta trata contractonan via medionan electronico, y por a tuma nota cu e Gabinete anterior a trata di mustra cu esaki ta algo masha innovativo.

Segun Minister Bikker, Antias tin e ley aki for di aña 2000 caba.
Aki por wak con tardansa tin pa loke ta modernisa Aruba su leynan.
E Gabinete nobo aki a pone como prioridad cu ta bay duna atencion pa modernisa tur ley.
Durante e encuentro, Minister Bikker a presenta na Raad van Advies, e academia di ley unda a para keto un rato riba dje. E academia di ley ta hopi importante pa tin huristanan cu tin conocemento pa traha y formula ley como tambe landsbesluit.

Durante e reunion e mandatario a sinti cu e miembronan di Raad van Advies tabata habri pa scucha e concepto aki.
Academia di ley ta algo cu for di tempo cu Minister Bikker tabata den Parlamento a presente den encuentro interparlamentario cu Corsou, Sint Maarten conhuntamente cu Aruba y Hulanda, cu basicamente tabata boga pa e idea aki.
Den e Gobernacion aki Academia di ley ta un prioridad pa Ministerio di Husticia pa mas pronto cu ta posibel brinda un tipo di opleiding caminda huristanan por profundisa nan mes den e tecnica di traha ley, formula ley pa asina, Aruba por tin mas kader cu Gobierno por haci apelacion riba nan pa yuda modernisa leynan di Aruba.

Minister di Husticia a duna un ehempel pa kico ta importante pa cambio di ley, si mira e tragedia cu Aruba a haya su mes aden di e dos muchanan, unda tin tratado internacional di derecho di mucha, cu mester a ehecuta e leynan aki pa por cumpli cu e exigencianan.

For di 2009 caba tabatin rapportnan cu a señala cu Aruba no ta 'up to date' cu cierto aspecto y pa falta di prioridad di e Gabinete anterior y falta di experticio pa traha leynan, te dia di awe no a cumpli cu e rekisitonan di e tratado aki cabalmente.
Segun Minister Bikker, cada ley cu kier modernisa y cada ley cu kier introduci como Gobierno pa ehecuta un maneho y cumpli cu tratado internacional ta rekeri di experticio.
E academia di ley ta sumamente importante y ta un di e temanan cu a papia di dje durante e bishita di Minister di Husticia na Raad van Advies.

Minister di Finansa, Economia y Cultura sra. Ruiz-Maduro presente den Parlamento pa trata:

"Ley pa intercambia y duna asistencia fiscal cu otro pais"

E ley a wordo aproba unanimamente

DIALUNA mainta Minister di Finanza, Economia y Cultural, sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro tabata den sala di Parlamento pa su prome reunion publico cu Parlamento. Riba agenda tabatin pa trata e ley "Bepalingen Internationale Bijstandsverlening bij Internationale Belastingaangelegenheden".

Ta trata aki di un ley p'asina por intercambia di informacion fiscal na un manera automatisa cu otro institucion na otro pais y asina nos pais por ricibi su parti husto tambe pa locual ta trata asunto fiscal.

Dia 29 di october 2014 Aruba a firma e Tratado Multilateral pa intercambio di informacion financiero automatico di institucionnan financiero cu autoridadnan di impuesto n'e pais cu e institucion financiero ta estableci.

Pais Aruba a compromete cu mas tarda na september 2018 lo ta cla pa por intercambia di datonan financiero di 2017.

Esaki ta nifica cu institucionnan financiero mester colecta e datonan financiero di e clientenan di exterior pa aña 2017 y suministra esakinan den curso di 2018 na Departamento di Impuesto, cual ultimo na su turno mester entrega e datonan aki n'e paisnan miembro.

Pa por logra esaki e siguiente pasonan mester wordo tuma:

1. E base legal necesario mester ta regla pa por colecta y suministra e datonan financiero;

2. Banda di esaki mester tin un sistema caminda ta haci posibel cu institucionnan financiero por suministra e datonan financiero na Departamento di Impuesto cual na su turno mester ta den capacidad pa sigui suministra esaki.

E sistema aki a wordo desaroyo na Corsou y Aruba lo wordo tuma over tambe pa Aruba. E medionan financiero a wordo aproba y e Departamento di Impuesto ta ocupando na implementa esaki.

3. Pa evita cu nos pais por bay riba e lista preto, ta di sumo importancia cu Aruba ta wordo certifica como un pais cu ta confiabel pa intercambia informacion.

Aruba mester cumpli cu e rekesitonan y si Aruba no cumpli na tempo, Aruba lo mester suministra e informacion, pero lo no por ricibi informacion di otro pais y/o institucion.

E mandatario a trece dilanti cu enbez di haci cambio den e ALB, esta haci cambio den e Ley General di Belasting a scoge pa bin cu un ley apart pa regla e intercambio di informacion fiscal y pone e condicionnan pa locual e asistencia y intercambio mester tuma lugar na nivel internacional.

Esaki ta tambe pa crea suficiente posibilidad pa ta flexibel, p'asina por ta eficiente na momento cu desaroyonan nobo presenta y cambionan mester por wordo haci na tempo sin cu tin mester tin tardanza inecesario den esaki.



Fraccionnan den Parlamento tur ta sostene e ley aki y no tabatin pregunta pa Minister Ruiz-Maduro. Cu aprobacion di e ley aki pais Aruba legalmente ta prepara tambe pa por cumpli cu Tratado Internacional correspondiente.

Minister Ruiz-Maduro a gradici tur profesional y di Departamento Legal cu a contribui den e ley aki y e fraccionan den Parlamento cu a aproba e ley aki.



E diahuebs di Minister Glenbert Croes tabata completamente dedica na Asuntonan Social

CONSIDERANDO e importancia di e aspecto social di un Pais, considerando e compromiso di Minister Glenbert Croes pa realmente haci un diferencia y logra pa pone e wiel di solucionnan sostenible cuminsa draai, realisando cu nos no por warda pa despues, consciente cu e ta un aspecto completamente neglisha, desde su prome dia cu el a bishita Departamento di Asuntonan Social, Minister Glenbert Croes a expresa na e cuerpo di empleado cu ta su deseo di por sinta cu cada departamento interno di Asuntonan Social separa. Pakico? Pa asina e siña kico cada un nan trabou y responsabilidad ta den e spectrum total. E deseo aki di Minister a keda bon ricibi, y diahuebs mainta for di 8or te cu atardi 4.30 Minister Glenbert Croes, acompaña pa Darlaine Erasmus como tambe Parlamentarionan Shailiny Tromp-Lee, Hendrik Tevreden y Sue-Ann Ras a ricibi un explicacion extenso di e funcionamento di cada departamento.

Un reunion hopi informativo. Minister ta aplaudi tur locual cu tur empleado den e departamento aki a bin ta haciendo y manera a keda constata, despues cu e situacion social di Aruba a explota den nos cara y sacudi e fundeshi di Pais Aruba, awor a yega e momento pa na nivel nacional y conhunto, actua!.

Tin tur clase di estudio y rapport. Awo a yega e momento pa actua y pone den practica locual cu e rap Y den Minister Glenbert Croes nan lo tin e apoyo sigur pa hunto nos logra solucionnan real, berdadero y sostenible. Tin momentonan cu bo ta puntra bo mes, unda pa cuminsa. Pero e urgencia na e momentonan aki ta asina grandi cu ta di spera cu caminda cu cuminsa cu esaki lo tin su efecto di domino cu ne cu automaticamente a arranque lo ta completo y total.

Minister Glenbert Croes ta gradici e staff y personal di Departamento di Asuntonan Social y ta confia cu hunto lo traha pa combati probresa y necesidad cu asina hopi famia ta pasando aden.

Positive Foundation cu gradicimento na tur cu a copera cu nan concierto 'Aruba Ta Bendiciona'









POSITIVE Foundation a tene dos exitoso Concierto 'Aruba Bo Ta Bendiciona' pa tanto nos hende grandinan como pueblo en general.
E prome concierto a ser tene 30 di November, 4or di atardi y esaki tabata specialmente pa e hendenan grandi di e casnan SABA, Ambiente Feliz, Son Risa, Funari, St. Michael Paviljoen, Cas Shabaruri, Biba Bou Guia, Cas di Cuido y Alegria pa Nos Grandinan, Cas Marie, Bethesda Home Care, Cas di Machi, Stichting Cas Cristelle y Kibrahacha.

E hende grandinan a disfruta inmensamente di e Concierto di Gospel aki. Aruba su Ministernan Sra. Xiomara Ruiz - Maduro y Sr. Glenbert Croes tambe a presencia e Concierto y a gosa hunto cu nos grandinan.
E prome concierto a wordo ofrece gratis na e hende grandinan y esaki ta danki na varios partners cu a sponsor e carchinan. Un danki grandi na Divi Resorts, ATA, Elmar, RBC, Utilities Aruba N.V., Total Finance, Setar Aruba N.V., Total Services, Gilma Nails Services, La Trattoria Faro Blanco, Ruth's Cake, Seguros Geerman, Sagicor, AIB, PwC, Alto Vista Real Estate, Zeerover, AMC Unicon, Star Enterprise, Quick Electrical Services y Digicel. E instancianan aki a haci posibel cu e hende grandinan por a sali un rato y disfruta di e Concierto 'Aruba Bo Ta bendiciona'.

Positive Foundation kier a yama danki tambe na De Palm Tours, Kinikini Tours, Funari, Arubus y Sr. Ronald de Cuba cu a yuda transporta e hende grandinan aki y tambe na tur ayudante cu a compaña e hende grandinan. Tambe un danki ta bai na e dos Ministernan cu a honra nos cu nan presencia.
Tabatin un di dos concierto anochi pa pueblo en general, durante cual tambe e publico a gosa masha hopi di e canticanan di e artistanan. Tabata un bunita anochi, durante cual a alaba y glorifica nos Señor, pa especialmente yamele danki pa e sigui bendiciona nos dushi pais.

Positive Foundation ta extende un palabra di gratitud na nos artistanan local Ramphys Tromp, Eltienne Yarzagaray, Derwin Kemp, Ron Martis y tambe na e artistanan invita cu a bin for di Hulanda; Susy Juliet y Willy Rodriquez. Cada un di e artistanan a duna un bunita presentacion. Tambe un danki na e grupo di baile, The King's Daughters y na Jenny Croes, cu a haci un bunita trabou como MC.
Un danki ta bai tambe na Print Shop, Gallo Rojo, Coco Plum, Peanuts Restaurant, Cas di Cultura, High Performance y tambe na Rosetty Eleonora di The Perfect Team Event Planners pa e bunita decoracion riba stage.

Un danki tambe na Friends of God Bookstore y Citgo Boulevard. Un palabra di gratitud ta bai na Radio Power FM cu a coopera inmensamente pa yuda promove e Concierto 'Aruba Bo Ta Bendiciona' y tambe na tur miembro di prensa cu a apoya e lansamento di e iniciativo aki.
Positive Foundation ta manda un danki di curazon na tur esnan cu a bin presencia e concierto. Pueblo di Aruba, keda pendiente pa mas actividad di 'Aruba Bo Ta Bendiciona' den 2018!

Ultimo Concierto Dominical Donny Lacle di 2017 a cera yen di ambiente

Pagina 22-23





DURANTE e ultimo Concierto Dominical Donny Laclé di e aña aki atrobe tabatin un ambiente masha dushi y alegre. Un audiencia grandi y masha anima a gosa di un bunita programa di Pasco.

Mayra Kock-Garrido a habri e mainta cu diferente grupo. A presenta un coro di IPA y Coro Femenino Cantare, cu ademas di canticanan di Pasco a presenta tambe 'Aña Nobo' y 'Tumba Moderno' di Rufo Wever pa conmemora cu dia 8 di december ta cumpli 100 aña cu Rufo a nace.

E solista Maria Eugenia Peña a canta 'Edelweiss' y Brenda Rasmijn, a trece e cantica 'Pasco na cas'. E duonan Melixa y Joann Werleman a canta 'The Wexford Carol/ The Snow Lays on the Ground' y Elizabeth Pope y Clyde Milliard a cosecha hopi exito cantando 'You can trust God.' Durante e pausa cu a sigui 5 miembro di Fundacion Donny Laclé pa Hoben Talento Musical a entrega 16 scholarship na studiantenan di musica talentoso pa nan por sigui les di piano, guitara, drums, percusion y baho na Scol di Musica Rufo Wever y pa Melixa Werleman kende ta tuma les di canto y siña lesa muziek cerca Mayra Kock-Garrido.

Tambe pa 5 cantante cu ta haya les di canto via skype cerca un cantante profesional na Merca. Ta trata di un suma total di 17.536 florin.

Tur luna nos a ricibi placa den e caha di glas di e bishitantenan y nos a ricibi tambe ganashi di e benefit concerts cu Carlos Bislip a organisa.

Nos ta kere cu hopi hende a sinti un satisfaccion grandi, sabiendo cu nan donacion di tur luna ta yega cerca nos talentonan hoben di musica.

E parti musical a sigui cu un grupo ya conoci pa hopi di nos: Norman Arends y su amigonan Ilse Tjen-A-Kwoei y Robert Solognier, compaña pa e cantantenan Nilka Franka, Percy Jeandor en Wim Steenhuis, y tambe riba guitara Kelvin Flores, Nicolaas Kock, Sylvia Martinus, Benjamin Petrochi y Roy Sneek. Nan a pone tur esnan presente compañanan, cantando un potpouri di cantica di Sinterklaas.

Nilka, Percy y Wim a interpreta entre otro e canticanan: 'Navidad y Año Nuevo', 'Felices Pascuas', 'Regalo di Pasco', 'Hoog daar aan de hemel' y un potpourri 'Cantemos.' E publico a duna nan un aplauso fuerte pa nan bunita presentacion.

Den e caha di glas cu a pasa rond despues, esnan presente a demostra di ta aprecia e Conciertonan di tur luna y mas ainda nan deseo di yuda nos talentonan cu nan donacion.











Diesun guitarista y 11 bos a clausura e mainta: Rondalla 'Universo di Aruba' bou guia di Frank Croes a sa di crea un ambiente di fiesta den Café Musical y pone hopi hende subi pista, tocando canticanan di Pasco bailabel. Y Roberto Orman a pone e cherry riba e bolo ora cu, manera tur aña, el a canta 'Dandé', deseando tur hende un feliz aña 2018.

Finalmente e MC a gradici tur persona cu durante aña 2017 a coopera cu e Conciertonan Dominical. Dirigente y personal di Biblioteca Nacional, Ray cu ta percura pa e garganta no seca y e stoma no gruña.

E grupo di boluntario cu tur diasabra merdia ta bin prepara e sala: Haydee, Rita, Wim, Wina, Ilse y Erwin. Danki tambe na prensa cu dos biaha pa luna ta publica nos comunicadonan.

Un danki special na tur e musiconan cu durante e aña aki a crea un dushi ambiente cu nan musica, anto sin cobra. Johnny Croes cu 2 biaha pa aña ta prepara un parti di nos concierto. Y last but not least na tur esnan cu ta bishita e conciertonan tur luna y ademas ta yuda ruim op tambe .

Masha, masha danki. Fundacion Donny Laclé for di awo caba ta desea henter pueblo di Aruba feliz dianan di Pasco y un aña 2018 yen di felicidad y hopi salud. E proximo Concierto Dominical lo tuma luga riba 25 di februari 2018.

Cruz Cora y Amsterdam Manor Resort a celebra cu nos grandinan



DIAHUEBS, dia 7 di December ultimo, Cruz Cora Aruba y Amsterdam Manor Resort a celebra fin di aña hunto cu un grupo di mas of menos 40 invitado special.

E grupo aki ta existi for di 2012, ora cu Cruz Cora Aruba a dicidi di forma un grupo y bin cu un programa pa personanan riba 60 aña.

E grupo ta topa 4 biaha pa aña unda Cruz Cora ta organiza mainta social-educativo y asina ta duna e grupo oportunidad pa socialisa, siña tocante diferente topico manera uso responsabel di remedi, prevencion di candela, diabetes, dementia y otro topico interesante pa nan por yuda nan mes.

P'e ultimo 5 añanan, Amsterdam Manor Resort a bira un partner den e programa aki y ta ofrece e grupo un cena, desayuno of brunch di Pasco, y esaki a tuma lugar na Mango's Restaurant. Tambe De Palm Tours a sostene e programa p'e grupo aki y ta ofrece transporte pa hiba y trece e grupo for di Cruz Cora.

Cruz Cora Aruba ta hopi gradici cu e sosten di e dos companianan aki cu ta permiti Cruz Cora organiza un bunita encuentro asina p'e grupo.









Aruba Tourism Authority a honra bishitante leal y amigabel na Renaissance Ocean Suites



RECIENTEMENTE Aruba Tourism Authority tabata tin e gran placer di honra bishitante leal y amigabel, como bishitante di Embahardornan di bon boluntad y Bishitante distingui biniendo Aruba 10 y 20 aña consecutivo.

E titulo honorario simbolico aki a wordo presenta den nomber di Minister di Turismo, como muestra di aprecio na huespednan cu tin 10, 20, 35 aña bishitando nos isla consecutivamente.

E honradonan presente:
Carlos & Martha Vila
Frank y Pamela Criscuolo y yuinan Lauren y Lynsey
Famia Chung

Huespednan ta miembro leal y ta encanta nos isla su bunitesa, e cordialidad di nos hendenan, nos clima y nos playanan,
E seguridad inmenso, seleccion di restaurantnan, shopping for di exclusivo pa elegancia y hopi otro actividadnan cu nos isla tin pa ofrece.

E certificado aki a wordo presenta dor di Darline de Cuba, representando Aruba Tourism Authority hunto cu Meredith Vinck, na Renaissance Ocean Suites.

CIBC FirstCaribbean ta duna e rotonde di Tanki Flip e ambiente di Pasco

CIBC FirstCaribbean a adopta e rotonde di Tanki Flip e aña aki y asina laga esaki luci e luznan di Pasco. Comunidad ta custumbra di mira tur e rotondenan rond di Aruba bunita decora cu luznan, decoracion di pasco y lesa mensahenan di bon deseo.
CIBC FirstCaribbean a pone e tres puntonan aki hunto y a duna e rotonde di Tanki Flip e ambiente aki. Aruba por aprecia luznan cu ta duna e rotonde e ambiente di Pasco. Ademas tin kerstboomnan sostenibel, pensando riba nos medio ambiente cu den anochi tambe ta luci hopi bunita.
Y pa termina CIBC FirstCaribbean ta duna nos comunidad e bon deseonan den e cuatro idiomanan mas uza riba nos isla.

Riba e potretnan por aprecia e team di CIBC FirstCaribbean cu e adornonan na e rotonde di Tanki Flip. CIBC FirstCaribben ta invita comunidad pa pasa aprecia e decoración, saca un potret y comparti e spirito navideño.
CIBC FirstCaribbean y e team completo kier gradici e comunidad di Aruba pa e sosten durante e prome aña cu nan ta operando for di e sucursal na Tanki Flip.
Tambe desea comunidad Feliz dianan di fiesta y cu 2018 lo yega cu hopi bendicion.





Bin vota pa Sandy Odor dia 12 di december proximo na Camara di Comercio

DIAMARS 12 di December proximo lo tin eleccion pa yena un vacatura pa 'Kleinbedrijf' den directiva di Camara di Comercio y Industria.

Sandy Odor, actualmente functionando como Regulatory Compliance Manager den area di Integridad na un banco local, sigur kier tuma e responsabilidad aki pa por mehora e sistema den comercio.

"E ley actual ta limitando hopi startups y empresarionan existente, y esaki sigur lo por wordo ahustá."

Sandy ta splica.

Sandy ta pensa cu pa startups, e sistema actual su costonan ta hopi halto y e proceso pa logra esaki ta un kaminda di cruz.

Su plan pa esaki ta pa restora esaki bow di un instancia 'one stop shop', unda cu full e proceso aki ta wordo encamina cu ta hasiele uno mas accesesible pa un y tur y tambe e parti mas importante lo ta pa costa menos posibel 'cost friendly'.

Negoshinan existente ta lucha contra competencia y na esaki hopi por wordo hasí. Por ehempel, adapta y ancra e "ROP" den ley, cual lo structura e maneho y asina por ehempel negoshinan mag di bin establice den areanan cu ta permitible door di e ley aki y of negoshinan existente mester tene tambe na cuenta ora di diferenciá nan producto/servicio pa asina un no stroba e otro.

Tambe kier amplia e regimen fiscal existente na San Nicolaas pa otro areanan manera Caya Grandi of areanan unda tin necesidad pa crecemento di comercio.

Of usando concepto/regimen similar na unda cu pa por ehemple duna como comerciante bo ta hanja 3 aña di un 'ondernemingsaftrek' ariba bo entradanan pa asina como comerciante bo por inverti den bo compania pero tambe den bo empleadonan y asina eleva e servicio y producto pa e consumidor.

"Esaki ainda ta un splikashon kortiko, tin full un lista di solucion pa nos comerciantenan" Sandy Odor bisando ya cu e tin full su concepto prepara pa por ehecuta esaki y pesey ta invita tur comerciante di un 'Kleinbedrijf' pa bin vota diamars awo, dia 12 di December na Camara di Comercia entre 9:00am te cu 12:00pm.

December 12th, 2017

Vote for Sandy Odor

A Master Solution for startups and existing companies

Sandy Odor

ATENCION! PARTICIPACION

AWEMAINTA ta acepta publicacion di comunicado di prensa (press release) acompaña cu foto digital asumiendo cu e persona of e instancia cu a somete e comunicado di prensa pa publicacion tin derecho of autoridad pa publica of usa e material digital cu a ser somete pa publicacion.

E presentacion di e comunicado di prensa pa publication den AWEMainta ta ensera cu e persona of instancia ta asegura cu e tin derecho of autoridad pa publica e material digital y cu e ta acepta sin ningun reserva pa indemnifica y proteha AWEMainta por completo contra di cualkier demanda of causa pa daño y prehuicio cu ta ser alega contra AWEMainta pa motibo di cualkier violacion di derecho di autor, cualkier otro derecho intelectual of otro derecho civil of contractual.

Gerencia



Deporte

Hugo Themen como referee Internacional na IWF World Weightlifting Championships

na Anaheim, California-USA



FOR di Internacional Weightlifting Federation , Aruba Amateur Weightlifting Association a ricibi un invitacion oficial pa Sr. Hugo Themen bin traha como referee den e IWF World Weightlifting Championships cu a tuma luga na e ciudad di Anaheim, California, Estados Unidos for di 28 november pa 5 december 2017.

E magno evento mes a tuma lugar den un de e salanan di Anaheim Convention Center. Den e Campeonato Mundial no menos cu 42 referee internacional a wordo invita pa bin dirigi e campeonato Mundial aki. E estadia di e referee nan tabata den hotel Great Wolf Lodge na Anaheim. Tambe Hugo a participa na Congreso di International Weightlifting Federacion cu tabata di sumo importante pa nos federacion. Esaki tambe a tuma luga den un de e salanan di Anaheim Convention Center. .

Aruba Amateur Weightlifting Association kier a gradici Sport Subsidie Commissie y Lotto pa Deporte cu a cubri e viaje y kier a manda palabra di pabien na Sr. Hugo Themen cu a fungi como referee internacional den e IWF World Weightlifting Championships na Anaheim, California, Estados Unidos.





Deporte



Grand Master Chaco Cornelio tabata nomina pa mihor referee di taekwondo











DIA 4 di December ultimo, e Federacion Mundial di Taekwondo a organisa e evento di Gala na Abijan, Ivory Coast. Durante di e evento di Gala aki nan a saca pa medio di votacion e mihor referee, mihor atleta, mihor skop, dirigente y e mihor Federacion di Taekwondo.

Tabatin 4 nominado como mihor referee masculino, Chibibi di Belgium, Serge Sembona di Francia, Daniel di Lebanon y Grand Master Chaco Cornelio di Aruba.

Mihor referee pa medio di votacion a bay pa Chibibi di Belgica.

Ta un honor masha grandi mes pa ta un nominado den e mundo di Taekwondo. Noord Taekwondo Center ta hopi contento cu e noticia aki. Pabien na Grand Master Chaco Cornelio.



Corsou

Tratamentu di kaso di likidashon den The Alley

TRATAMENTU di kaso di likidashon di e duo Jurick Hooi i Karoushaney Martina dia 3 di sèptèmber 2016 den diskoteka The Alley ta kuminsá ku bastante tardansa.
Entre otro pa e hecho ku mester a averigua si e akusado Cristefer Martina ainda ta dispuesto di koperá sí of nò ku investigashonnan profeshonal di parti di sikologo i sikiater.

E akusado, no opstante ku su abogado señora mr. Alicia Blonk, a pidi pa skòrs tratamentu un ratu pa deliberá ku su kliente, pero Cristefer Martina definitivamente a rechasá tur koperashon.



Tratamentu di e kaso a kuminsá ku e akusado rechasando redondamente ku e a mata. Ampliamente ta pasa e imagennan di vidio tantu paden komo pafó di e diskoteka, inkluyendo entrega di arma di kandela, tas na portir (Frans) di The Alley pa e sí pasa bai paden ku e arma. Tur esnan ku a koperá i ku a kolaborá ku pasamentu di e arma di kandela (esta Lindeborg i otronan) ta keda identifiká riba e vidio.
Na siero momento ta mira e tiramentu ku e tumulto total okashoná den e diskoteka na momento di e tiramentu.

Demostrashon di e imagennan a dura por lo menos 1/2 ora. Famianan a yora di tristesa na momento ku a pasa e vidio i mester a bandoná sala pa motibu ku no por a dominá nan emoshon, siendo tratamentu di e kaso mester a kontinua. Wes señora mr. Edelenbos a bai den detaye profundo ku preguntanan dirigí na e akusado, pero esaki a sigui ninga di ta esun ku a tira.
Fundashon Slachtofferhulp a duna asistensia na famia di e viktimanan i a entregá petishon pa daño i perwisio.

Pa loke ta su situashon personal, a konstatá ku e akusado Crestefer Martina tin un pasado teribel ku hustisia, atrako, poseshon di arma di kandela, pero e suseso mas teribel den su pasado ta e hecho ku na su 16 aña el kore ku outo dal 2 persona riba skuter di kua unu a muri. E tata di 3 yu. El a nase na Ulanda i sa bin Kòrsou frekuentemente.
Awor aki (11.25or) tin un brake di 10 minüt. Por antisipá ku tratamentu di e kaso aki lo dura bastante largu.

Ladronisia ku violensia ku un herido

DJÁRASON 6 di desèmber 2017 alrededor di 21.06 or, Sentral di Polis a risibí notifikashon di un kaso di ladronisia ku violensia ku a kaba di tuma lugá na un negoshi riba Cubaweg i tin un persona heridá. For di un investigashon ku polis a realisá na e sitio a resultá ku tres suheto maskulino a yega na e establesimentu den un Toyota Vitz kolo ros. Dos di e hòmbernan aki ku kara tapá i ku arma di kandela a kore drenta den e negoshi menshoná. Bou di menasa di arma di kandela nan a bula ofer di e tonbank. Nèt na e momento ei ku e víktima a sali for di un kamber bini pafó. E sospechosonan a tira dirigí riba e víktima ku a keda alkansá pa un bala bou di su barika.
Despues di nan akto e sospechosonan a bandoná e sitio ku un montante di sèn kèsh ku nan a kue for di e lachi di e kaha di sèn, den e outo ariba menshoná, direkshon di Kanga/Dein. Ambulans a presentá na e sitio i a transportá e víktima un hòmber di 50 aña di edat, papoliklínika di SEHOS pa tratamentu médiko. Kontinuando ku e investigashon alrededor di 23.44 or, Polis a detené den área di Seru Fortuna un di e sospechosonan ku ta kuadra ku e deskripshon, **e hòmber J.G.P. di 27 aña di edat nase na Kòrsou.**
Atrako tim ta kontinuá ku e investigashon.
Polis ta supliká tur persona ku por tin kualke informashon relashoná ku e kaso aki, pa tuma kontakto ku sentral di polis na e number 917 durante 24 ora òf e number anónimo 108.(bo anonimidat ta garantisá).

Corsou



A palabrá uniformidat pero

Korsou no ke baha derecho di importashon pa otro islanan

WILLEMSTAD - Den siman ku a pasa parlamento ulandes, den e kaso aki Tweede Kamer, a revisá puntonan di diskushon ku nan tabatin ku delegashonnan di Aruba i Sint Maarten durante e ultimo konferensia inter parlamentario.

Un dje temanan ku nan a diskuti ta pa armonisá i uniformisá i baha e tarifanan di derecho di importashon entre e paisnan Aruba, Korsou, Sint Maarten i e islanan BES.
No solamente nan a papia riba armonisashon sino hasta pa eliminá derecho di importashon kompletamente riba merkansía ku por ehempel ta pasa Korsou promé e bai un otro isla den Reino of Karibe ulandes.

For di 2014 a disidi pa forma un komishon pa studia e materia i a nombra e delegashon di Korsou komo presidente.
Nan a reuni diferente biaha pero na final a resultá ku e islanan no por haña otro pa ni harmonisá ni baha e tarifanan di importashon.
Un dje problemanan ta ku tur e islanan tin un sistema fiskal diferente. Sint Maarten por ehempel no konosé derecho di importashon mes i na islanan BES no tin OB riba loke nan importá.

O sea no tin kuestion di baha derecho di importashon kaminda no tin e tipo di belasting aki.
Ta Korsou i Aruba konosé derecho di importashon.
Si baha esaki, presupuesto ta hañ'é den problema i mester buska otro entrada pa tapa e buraku pasobra tin un Lei di Supervishon Finansiero di Reino na vigor pa Aruba i Korsou.
Ulanda mes ta konsiente ku mester bai ku masha koutela pa pidi Aruba i Korsou pa baha of eliminá derecho di importashon.

Ulanda no ta obligá pero

Korsou tambe por opiná riba buelonan di droga pa Ulanda

WILLEMSTAD - Ya pa basta dia kaba tin un konsepto di lei den parlamento di Ulanda pa tuma medida kontra e frekuensia di buelonan ku mulanan ta uza pa hiba droga Ulanda.

Awor ku Air Berlin a kai afó, por konta ku e kantidat di mulanan lo oumentá aparte dje kantidat di droga ku ta sali ku kònteiner pa Ulanda manera a keda komprobá. Tabata partido CDA ku a bin ku e proposishon pa tuma medida adishonal pa kontrolá e rísiko dje buelonan aki i komo ku tabatin pregunta, gobiernu a splika ku no ta un konsepto di lei di reino.
Si tabata un konsepto di Lei di Reino, Statut ta dikta ku mester konsultá ku e paisnan di Reino den Karibe.

Den kasonan di un lei ulandes 'normal' manera esun di medida konta buelonan di droga, parlamento di e paisnan den Karibe no tin algu di bisa riba e lei.
Por lo tantu no tin motibu kategóriko pa gobiernu ulandes manda puntra opinion di por ehempel parlamento di Korsou-
Si tabata asina, lo tabata un situashon ekstraordinario pasobra gobièrnu di Ulanda no tin kuenta i rason di duna parlamento di Korsou i e otro paisnan den Karibe.
Kontrali na loke esnan ku a hasi pregunta den parlamento ulandes, tampoko ta kustumber di Ministerio di Enseñansa i Kultura di Ulanda pa pidi reakshon di parlamento riba proposishonnan di lei ulandes.
Esaki no ta kita ku parlamento di Korsou por ehempel meskos ku kualke otro siudadano of instansia, por duna su opinion i sintimentu riba un lei asina.
Pe motibu aki a indiká ku si parlamento di Korsou ke tin opservashon riba e konsepto di lei, nan lo konsiderá esaki ku masha interes.

Corte di Apelacion a dicidi algun asunto rond di caso di Nini Fonseca

WILLEMSTAD - Corte Apelacion a decidí den caso di "Nini Fonseca lo siguiente:

Dia 22 di maart 2018 lo tin Regiezitting/proforma. Dianan 6 y 7 di jüni tratamento cu contenido y dia 8 di jüni como dia di reserva.

Corte Apelacion a bay di acuerdo pa scucha 16 testigo, incluso Jamaloodin, Kuwas, Gumbs y Leesli.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di nos difunto stima



Sra Anna Maria Thiel-Tromp

*25-07-1934 - †03-12-2017

Na nomber di su:

Esposo : †Dalmacio Thiel

Yiunan: Sonny Thiel y Anje Messchendorp
Eric y Candelaria Thiel-Pereira

Nietanan: Jasmin Thiel
Sorayah Thiel

Bisanieto(a): Manuella
Estefano

Rumannan: †Marcelino y
†Veneranda Tromp-Bermudes
y yiunan
†Rosendo y
†Carmen Tromp-Tromp y yiunan
†Dominico y
Juliana Tromp-Quandus y yiunan

Swa- y Cuñanan: †Egidio y Aurora Thiel-Kelly y yiunan
†Maria y †Egidio Britten-Thiel
Candelario y
†Emma Thiel-Laclé y yiunan
†Antonia y
Francisco Britten-Thiel y yiunan
Theresita Thiel y yiunan
Mirna y Juan Maduro y yiunan

Ihanan, Comper- y Comernan, Primo- y Primanan, conocirnan y bisiñanan.

Demas famia: Thiel. Tromp, Ridderstap, Boekhoudt, Messchendorp, Pereira, Gonzalez, Bermudes, Quandus, Kelly, Britten, Laclé, Maduro, Geerman, Giel, Ridderstaat, Semeleer, Sam, Leest, Flanegin, Dabian, Stamper, Webb, Pietersz, Gomes.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 13 di December 2017 na Misa Santa Anna na Noord di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana na Noord.

Oportunidad di condolencia lo ta na Aurora Funeral Home diamars 12 di December 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar of conocirnan



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Senor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil
Pa mi bolbe haja forsa
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason. Pero agradecido pa tur locual e la nifica pa nos y conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento cristianamente di nos mama, wela, bisawela, ruman y tanta:



Sra. Clara Angelina Quandt

Cariñosamente jama "Clara"
* 22-08-1932 - †06-12-2017

Na nomber di su:
Jiunan: † Nel Zijlstra
Magaly Zijlstra
Jeannine Zijlstra y Orlando Quandt
Gina Zijlstra y esposo Raul Aparicio

Nietonan: Orlando Quandt y esposa Sandra y jiu
Sharhira Zijlstra
Rachelle Aparicio y jiunan
Neal Theunissen y famia
Rose-Ann Aparicio y Sidney Sambo y jiu
Desiree Quandt y David Kelly y jiu

Rumannan: Francisco Rojer y famia
†Dominico Quandt y famia
†Teofilo Quandt y famia
†Ursula Plaza-Quandt y famia
Rona Thomas-Quandt y famia
Carlos Quandt y famia
Jolanda Quandt y famia

Su Swa stima: Luis Centeno y famia

Tur su subrino y subrinanan, comer y compernan y ihanan, bisiñanan, amigo y amiganan y conocirnan y demas famia: Quandt- Ridderstap- Zijlstra- Aparicio- Theunissen- Sambo- Wouters- Kelly- Rojer- Plaza- Thomas- Lioe A Tjam- Danies- Tromp- Ridderstaat- Kock- Mansell- Santana- Centeno- Isenia- Rozenberg- Porino- Pardo- Agustin- Smolders- Palm- Kemp- Mateo- Carty- Colina- Salazar- De Windt- Maduro.

Staff y personal y compañeronan di "Cas di machi".

Ta invita pa asisti na e acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar diasabra 9 di december 2017 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Nos ta pidi nos disculpa si en caso nos por a lubida un of mas persona den momento di nos tristeza. Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haya forsa.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon,
pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta participa fayecimento
inesperadamente di:



GLADYS MARGARITA HERRERA

*10 di Juli 1935 - + 2 di December 2017

Na nomber di su:
Yiunan: Marlon y Diana Pieters
Donald y Suyen Pieters

Mescos cu yiu: Marcos (Chito) y Lydia Kelly

Nietonan: David Pieters
Kyra Pieters
Anthony Pieters y prometida
Daniel Pieters y famia
Donald Jr. y famia
Emjaelka Kelly
Jesmae Kelly
Marcson Kelly

Bisanietonan: Danny
Vincent
Christy
Alexandra

Subrinonan, primonan, ihanan, comer y compernan, bon bisiñanan, amigonan y conocirnan.

Demas famia: Herrera, Pieters, Kelly, Pimienta, Gonzalez, Muyale, Vieira, Habib-Martinez, Ochoa, Rodriguez, Brito, Iguaran, Ochoa-Campo, Peñalver y demas famia na Colombia, Venezuela, Merca y Hulanda

Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar: Diasabra 9 di December 2017 na Royal Funeral Home di 2or pa 4or di atardi.
Despues e cremacion lo tuma luga den seno familiar.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diabierna 8 di December di 7or pa 9or di anochi.

No ta ricbi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conocir.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di nos Mama, Wela, Bisawela y Suegra:



Kam Chi Chaong-Cheng

mihor conoci como "Mama Chaong"
*18-07-1927 - †05-12-2017
Viuda di Yong Chaong

Na nomber di su:
Yuinan: Wai Tin Chaong & Siu Foon Chaong-Li
Wai Kwan "Maria" & Emile Wing
Wai Com "Kim" Chaong
Wai Chui Chaong &
Marjan "Caroline" Chaong-Biezen

Nietonan: Yeu Kuen Chaong
Mei Ting "Moi" Chaong y Glenn Tromp
Rachelle Wing y Adrian Silva
Ryan Wing y Yvette Wing- Broers
Richella Chaong
Mei Lin Chaong
Jayton Chaong

Bisanietonan: Akeem, Kimberlee, Arkeen, Kerrianne, Remielle, Ashween, Kyle

Rumannan: Kam Han Lam na China
Kam Si Hou na China
Kam Lik Cheng na China

Sobimonan y sobrinanan, staff, personal & compañero-nan di Stichting Cas Marizul.

Demas famia: Chaong, Cheng, Li, Wing, Biezen, Tromp, Cheong, Hou, Lam, Flanegin, Lian

Ta invita pa e acto di entiero lo tuma lugar dialuna 11 di december 2017 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, después lo sali pa Santana central na Sabana Basora.

Oportunidad pa condolencia: diasabra 9 di december 2017 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home,

Nos no por ricibi bishita di condolencia después di entiero.

张郑金珠(广东省恩平市
君堂镇大湾芽合桥村人)
于2017年12月5日以世长辞,
享年92岁,谨订于2017年12月
9日星期六晚上:7:00至9:00在
Aurora Funeral Home 设靈堂
瞻仰遗容,于12月11日早上
9:00至11:00出殡。

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anucia fayecimento di:



Marie Joane Salomon

*04-11-1987 - †21-11-2017

Tata: Pasteur Salomon Jean Gestin

Mama: Marie Elia salomon Dulano

Wela: Cleómeńe Maruis

Rumannan: Marie Shelove Mercilus Salomon
Salomon SNO-Woodline Lora

Tantanan: Desulme Jona
Dulano Marie Laure y famia
Dulano Theolene y famia
Luceda Osceus Dulano y famia
Dulano Maclese
Elina Anilus y famia
Salomon Philomene y famia
Salomon Sherly y famia

Omonan: Dulano Maxo y famia
Dulano Michel y famia
Esteve Anilus y famia
Salomon Benito y famia
Salomon Souffrand y famia
Salomon Orlrich y famia
Salomon Audain y famia
Salomon Vanies y famia

Primo(a)nan: Pasteur Dulano Esperance y famia, Dulano Wildor y famia, Dulano Felix y famia, Dulano Guillaume y famia, Dulano Charles y famia, Dulano Larventure y famia, Dulano David y famia, Dulano Abnert y famia, Salomon Smith y famia, Annylisse Gladys y famia, Rosemene Jeanlys y famia, Anilus Marie Sonie y famia, Salomon Mercilia y famia,

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 9 di december 2017 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, después lo sali pa Santana central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 8 di december 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Lagrima y floman por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon
nos ta participa fayecimento di :



Joao Gil

*10-02-1929 - †08-12-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Habri portanan santu pa mi,
mi ke drenta y alabá Señor.
Ata e porta di Señor akí,
tur e fielnan ta pasa den dje.
Mi t'alabá bo pasobra B'a skucha mi,
pasobra B'a manda mi salbashon.
Salmo 118; 19, 20, 21.

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos difunto stima:



Bertrando Geerman

Mihor conoci como "Colachi"
*06-09-1921 - †06-12—2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

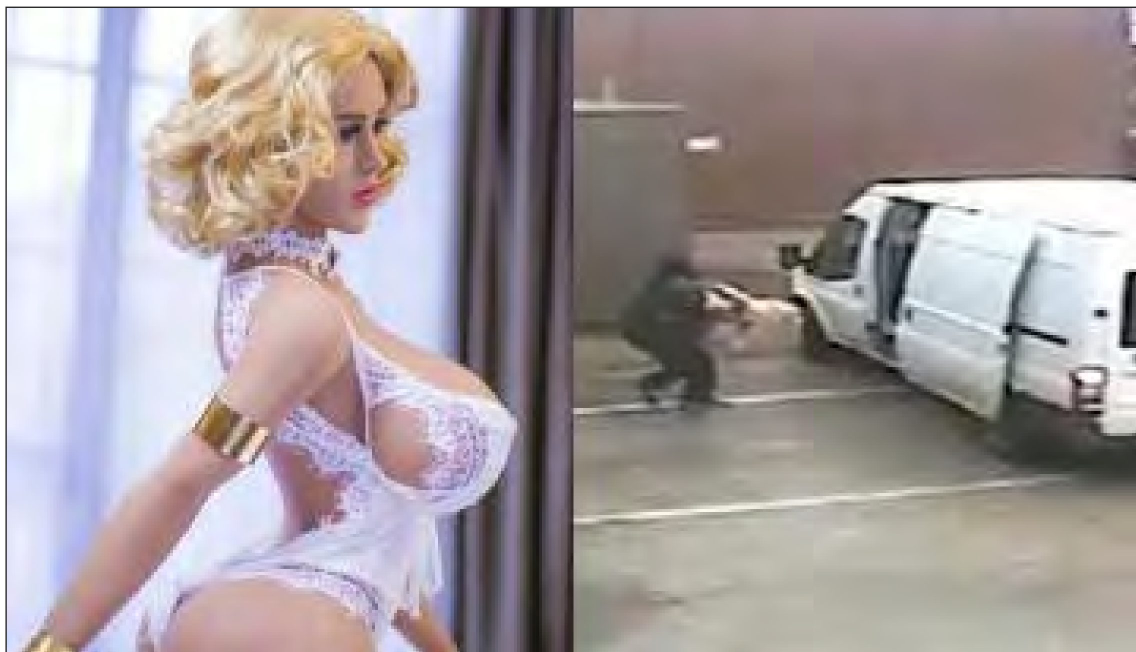
The LORD is close to the brokenhearted and saves those who are crushed in spirit.
Psalm 34:18



Mundo curioso

E robo cinematografico di 'Dorothy', popchi sexual mas caro na mundo







CAMARANAN di seguridad a capta e momento den cual un homber a horta 'Dorothy', e popchi sexual mas caro na mundo cu tin un prijs di 3.400 dollar.

E robo a tuma luga na e ciudad di Melbourne den tienda Sexyland, caminda e sospechoso a bula un cura, kibra un di e bentananan y asina drenta den e establecimento.

'Dorothy' ta pisa rond di 45 kilos, ta midi 1.68 meter, y e ta traha di materialnan cu ta imita e piel humano.

Polis a publica e imagennan pa asina cualkier testigo por copera cu e caso y asina logra yega na e ladron.



Mundo curioso



Arte di pizza Napolitano a wordo reconoci pa Unesco como patrimonio cultural inmaterial di humanidad

ARTE di pizza Napolitano a wordo reconoci pa Unesco como patrimonio cultural inmaterial di humanidad.
E practica culinario aki cu ta consisti den prepara e mansa di pizza den cuatro faso pa horn'e den fogon di carbon, a wordo inclui den e lista di elementonan cu mester conserva pa su importancia y balor cultural.

Unesco tambe a reonoce e balor di e musica di gaita Irlandes, e musica di organo Aleman y e artesania di klei di Portugal.



Eekhoorn a horta articulonan di balor for di un veranda di cas

UN eekhoorn obeso a wordo gara riba video ora e tabata hortando chucalati gourmet y lip balm cu un famia ta laga riba veranda como un "treat" pa e partidonan di carta.

Michele Boudreaux, di Maplewood, New Jersey, a bisa riba su blog cu e sa laga mangel, snacks, napkin, 'hand warmer' y otro cosnan util riba su veranda tur fin di aña.
E nunca a confronta problema antes, pero e aña aki, su basket a keda bashi dentro di algun ora despues cu el a lage yen p'afor di su cas.

E ladron ta parse di tabata den busca di e articulonan di mas balor, incluyendo mas o menos 25 pida di chuculati Ghirardelli.

E famia a laga instala un camara di seguridad pa mira kiko tabata pasando y a wak un eekhorn cu problemanan serio di sobrepeso, para riba nan veranda, ta saca tur e articulonan for di e macuto.

Su casa a purba di core tras di e eekhoorn pa wak unda e ta bay cu e cosnan, pero tabata mision imposibel.





Internacional

Peleanan di gai na Bali, un tradicion local cu no ta stop ni pa e menasa di e volcan Agung







UN volcan ta den movimento for di algun siman caba na e isla di Bali y miles di persona a wordo evacua pa miedo na un gran erupcion. Pero algun kilometer leu di e volcan ainda tin pelea di gai, un ritual sagrado den e isla paradisiaco akina Indonesia.

Leu for di e puntonan turistico principal di e isla, un grupo di hende homber yena cu tattoo ta reuni rond di un veld chikito den aire liber, caminda nan ta train nan gainan di pelea.

E scena aki ta tuma lugar den e distrito di Karangasem, esun mas cerca di e sero di Agung, maske e volcan ta emiti huma menasante.

Pa hopi habitante di e pueblo aki e peleanan di gai ta e unico fuente di ingreso.